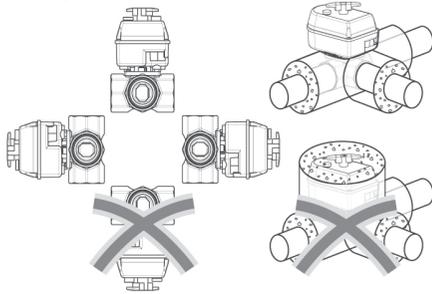
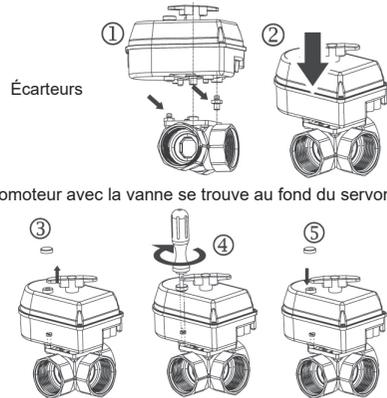


### Positions de montage



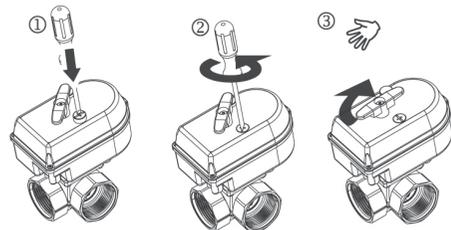
### Montage du servomoteur sur la vanne



Écarteurs

Une vis reliant le servomoteur avec la vanne se trouve au fond du servomoteur.

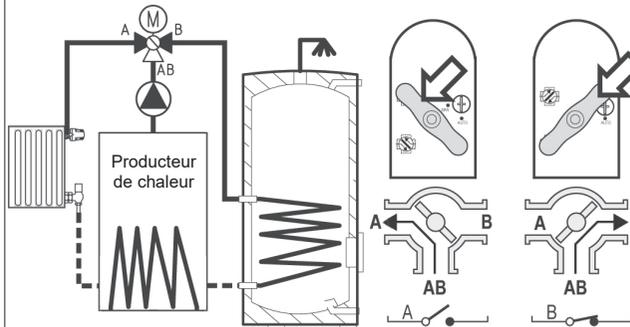
### Réglage manuel



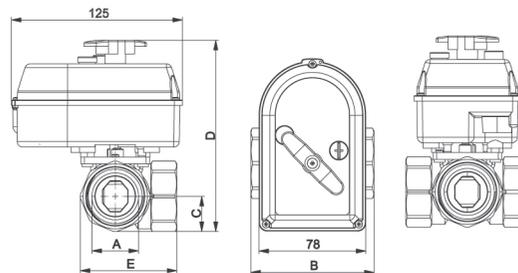
### Consignes de sécurité :

- Le servomoteur est destiné à l'utilisation dans des installations solaires fixes ainsi que dans des installations de chauffage et de climatisation fixes. Il est interdit d'utiliser le produit pour des applications / processus où les paramètres des valeurs caractéristiques techniques du servomoteur risquent d'être dépassés. L'utilisation du produit est avant tout interdite dans les avions ainsi que dans tous les autres moyens de transport.
- Remarque : Vérifiez que la tension nominale soit correcte !
- Seul un expert est autorisé à effectuer le montage du servomoteur ainsi que d'éventuelles réparations de ce dernier en respectant la législation et les normes en vigueur !
- Le servomoteur doit être protégé contre l'humidité. Un emploi extérieur du servomoteur est interdit.
- Après le montage, le servomoteur doit être mis en service par un expert afin de garantir un fonctionnement correct.

### Position de la vanne et sens de circulation



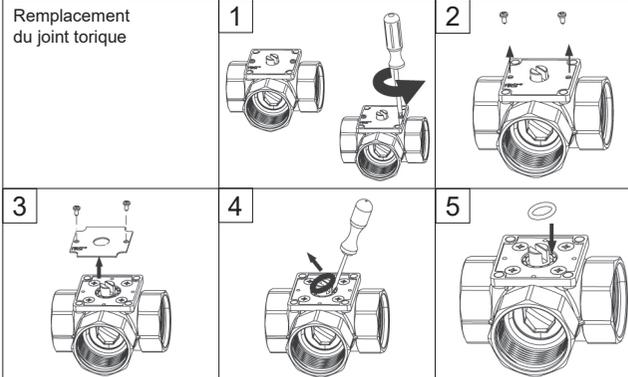
### Dimensions : UV3-PAW



Type	DN	A	B	C	D	E	Kvs	kg
UV3-PAW (563533)	20	3/4"	72	18,5	130,0	54,0	7	0,92
UV3-PAW (563543)	25	1"	82	20,5	133,0	66,0	11	0,98
UV3-PAW (563553)	32	1 1/4"	94	24,5	140,0	70,5	15	1,38

### Remplacement du joint torique (solution service d'urgence)

Desserrez les vis (1 et 2) à l'aide d'un tournevis. Retirez la plaque (3). Retirez le joint torique utilisé (4) à l'aide d'un tournevis. Insérez un nouveau joint torique (5). Réinsérez la plaque et serrez les deux vis. En fonction des intervalles d'entretien, le remplacement de joints de tige des joints toriques doit être effectué par un expert quand l'installation est exempte de pression en respectant les conditions de fonctionnement.

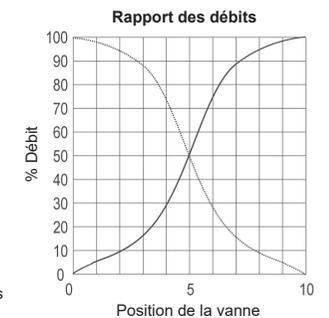
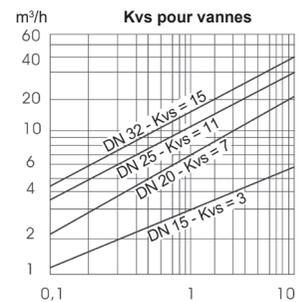
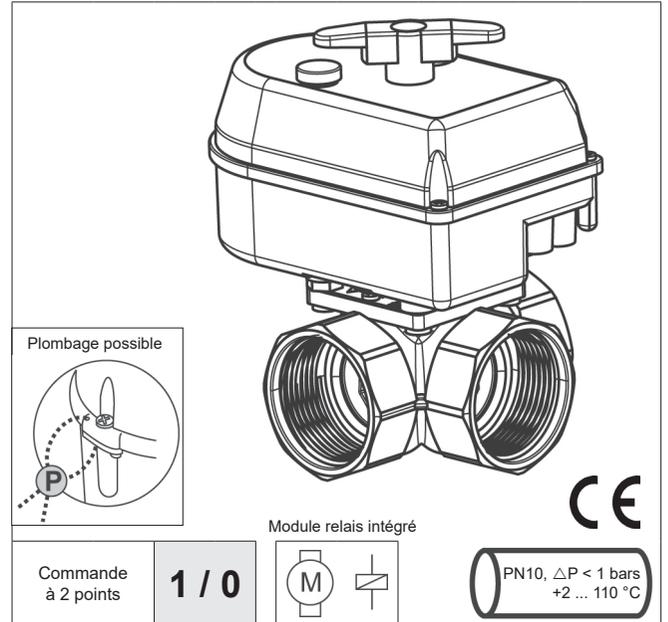


PAW GmbH & Co. KG  
Böcklerstraße 11, 31789 Hameln - ALLEMAGNE  
Téléphone : +49-5151-9856-0, Télécopie : +49-5151-9856-98  
info@paw.eu, www.paw.eu



## UV3-PAW

### Vanne d'inversion à 3 voies en laiton avec servomoteur compact



Français

Notice de montage  
et d'utilisation



# Français

## Informations générales

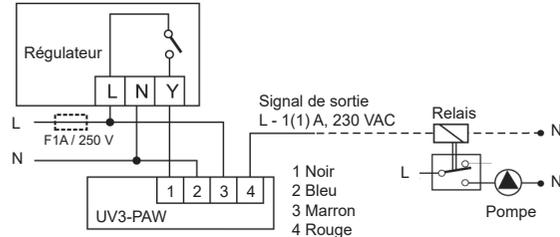
Vanne d'inversion à 3 voies en laiton avec servomoteur compact, avec filetage intérieur de 3/4" à 1 1/4". Elle est destinée à la commutation dans des systèmes de chauffage fermés, comme p. ex. d'un chauffage à une charge d'ECS ou d'une chaudière à mazout / à gaz à une chaudière à combustibles solides. La vanne d'inversion à 3 voies a également été conçue pour des sources d'énergie alternatives, pour des pompes à chaleur, pour des installations solaires etc.

## Avantages

- Le servomoteur doit être fixé sur la vanne de la façon la plus simple qui soit (voir la notice de montage). Après que les butées de fin de course ont été atteintes, le servomoteur s'éteint de manière électrique.
- En cas de perturbations du système de régulation, le servomoteur peut être mis en mode manuel. Tournez le bouton AUTO/MAN à l'aide d'un tournevis pour décliqeter l'engrenage. En tournant la poignée du servomoteur, la position de la vanne peut être changée.
- Version compacte, permettant un montage des machines et un montage électronique rapides dans le système.
- Utilisation efficace et économique en tant qu'élément de commutation dans des systèmes avec deux sources de chaleur ou dans des systèmes avec deux consommateurs - chauffage et eau chaude sanitaire
- Les versions avec relais sont à utiliser pour la commande à 2 points ainsi que pour le fonctionnement parallèle de plusieurs commandes.
- Remplacement rapide des joints toriques sans qu'un démontage préalable de la vanne de l'installation soit nécessaire (solution service d'urgence).
- Signal de fin de course en position finale (p. ex. pour la commande de la pompe).

## Schéma de raccordement

Commande à 2 points



En raison des réglages d'usine de la vanne, le signal de sortie est réglé sur la position B-AB. Si vous tournez le servomoteur de 90°, le signal de sortie se trouve sur la position A-AB (voir schéma : Montage du servomoteur sur la vanne et signal de sortie).



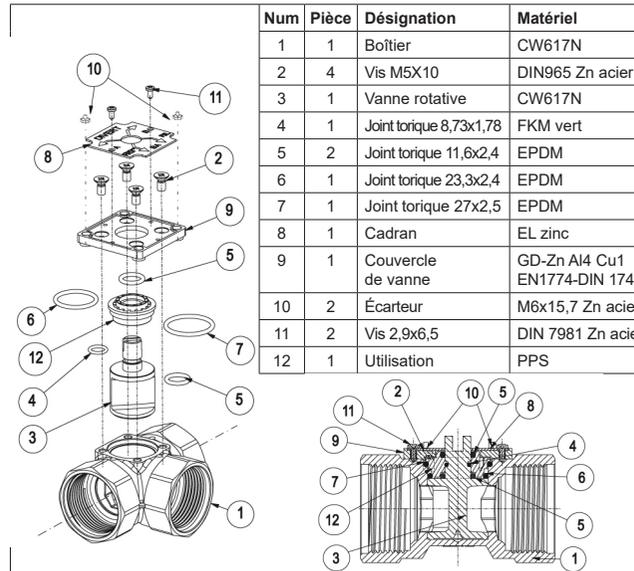
## AVERTISSEMENT !

Lors du raccordement électrique, un élément est à installer entre le conducteur du servomoteur et le réseau électrique afin d'assurer une distance minimale de 3 mm entre le servomoteur et le réseau électrique (commutateur ou contact régulateur-relais).

La tension de service est à sécuriser à l'aide d'un préfusible externe de 1 A. Avant d'ouvrir le couvercle du boîtier, le servomoteur doit être coupé de l'alimentation électrique.

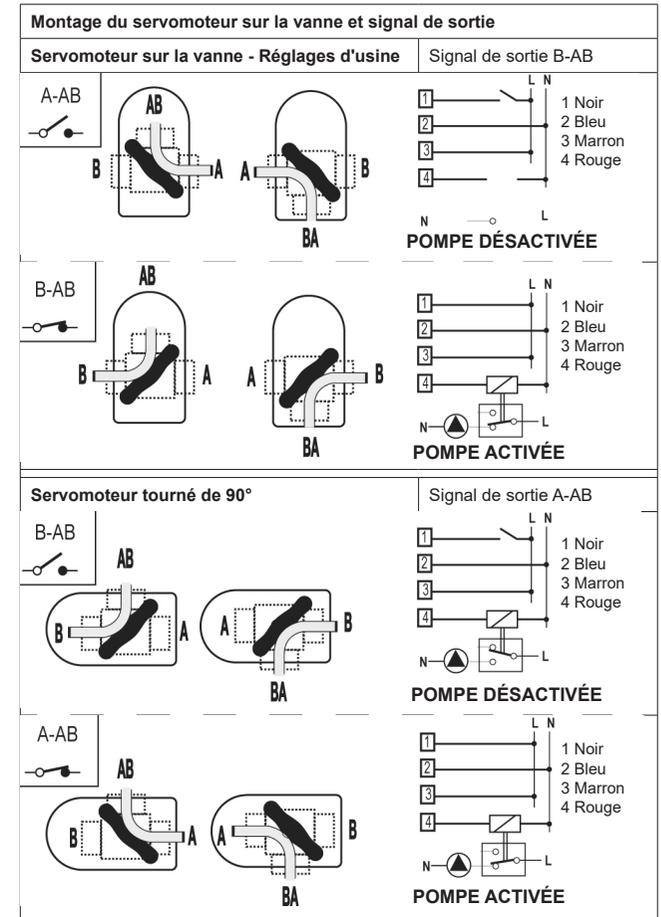
La législation et les normes en vigueur doivent impérativement être respectées ! Le signal de sortie est uniquement destiné à indiquer la position finale. Le signal de sortie peut également être utilisé comme signal de commande, p. ex. pour la commande de pompes.

Un relais doit être utilisé pour la commande de pompes !



Num	Pièce	Désignation	Matériel
1	1	Boîtier	CW617N
2	4	Vis M5X10	DIN965 Zn acier
3	1	Vanne rotative	CW617N
4	1	Joint torique 8,73x1,78	FKM vert
5	2	Joint torique 11,6x2,4	EPDM
6	1	Joint torique 23,3x2,4	EPDM
7	1	Joint torique 27x2,5	EPDM
8	1	Cadran	EL zinc
9	1	Couvercle de vanne	GD-Zn Al4 Cu1 EN1774-DIN 1743
10	2	Écarteur	M6x15,7 Zn acier
11	2	Vis 2,9x6,5	DIN 7981 Zn acier
12	1	Utilisation	PPS

Données techniques	
<b>Caractéristiques de la vanne</b>	<b>UV3-PAW</b>
Raccords	3 voies, filetage intérieur
Fluide	Eau froide et eau chaude, eau avec du glycol jusqu'à 50% vol. au maximum. <b>La circulation de liquides inflammables, agressifs, gazeux ou explosifs à travers cette vanne est interdite !</b>
Température de service	+2 °C ... +110 °C
Pression de service	PN 10
Perte de pression adm. max.	1 bar
Taux de fuite	0,2 % Kvs
<b>Commande électrique</b>	
Tension d'alimentation	230 VAC, 50/60 Hz
Temps de marche	18 s / 90°
Consommation	En fonctionnement 9 VA, à l'arrêt 5 VA (relais activé / ON), 0 VA (relais désactivé / OFF)
Couple	8 Nm
Signal de sortie	Phase L, 1(1)A
Classe de protection	II (isolation de protection)
Indice de protection	IP44
Raccord	Câble 1 m, 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Sens de rotation	Non défini cw/ccw
Réglage manuel	Débrayage mécanique
Indicateur de position	Commande poignée
Température ambiante	0 °C ... + 55 °C, sans condensation
Température de stockage	-20 °C ... +80 °C
Entretien	Dans le cadre des travaux d'entretien annuels
Exemple de montage sur le verso	



995635x3-mub-fr - V05 - 2017/12

**PAW GmbH & Co. KG, Böcklerstraße 11, 31789 Hameln - ALLEMAGNE**  
 Téléphone : +49-5151-9856-0, Télécopie : +49-5151-9856-98  
 info@paw.eu, www.paw.eu